

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 8-9

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nebelspalter

Das Humor- und Satire-Magazin

## Gegründet 1875

Engeli & Partner Verlag  
Bahnhofstrasse 17, 9326 Horn  
Telefon 071 846 88 76  
Fax 071 846 88 79  
nebelspalter@ep-group.ch  
www.nebelspalter.ch

**Verleger**  
Thomas Engeli

**Chefredaktor**  
Hans Suter  
hans.suter@ep-group.ch

**Ständige Mitarbeiter**  
Paul Aeschbach, Andreas Breinbauer,  
Andreas Broger, Reto Fontana, Fritz Herdi,  
Daniel Krieg, Sepp Renggli, Felix Renner,  
Werner Schmid, Kai Schütte, Hörmen Schmutz,  
Oliver Schopf, Jean Veenenbos, Ulrich Weber,  
Marco R. Volken

**Redaktionsassistentin**  
Patricia Sieber  
patricia.sieber@ep-group.ch

**Art Director**  
Igor Weber  
igor.weber@ep-group.ch

**Layout**  
Tiziana Secchi  
tiziana.secchi@ep-group.ch

**Korrektorat**  
Brigitte Ackermann

**Verkaufsleitung**  
Fabian Meier  
fabian.meier@ep-group.ch

**Abonentendienst**  
abo@ep-group.ch  
Telefon 071 846 88 75

Jahresabonnement Inland Fr. 92.– (inkl. MwSt.),  
Ausland Fr. 110.–, Probeabo Fr. 20.– (3 Ausgaben),  
Einzelnummer Fr. 9.80  
Der «Nebelspalter» erscheint 10 x jährlich

**Druck**  
AVD Goldach, 9403 Goldach

Der Verlag haftet nicht für unverlangt eingesandte Manuskripte und  
Cartoons. Abdruck von Texten und Cartoons nur mit  
Zustimmung der Redaktion.

Im Engeli & Partner Verlag erscheint auch das Wirtschaftsmagazin «KMU-Magazin» (10 Ausgaben pro Jahr, 7. Jahrgang).

F4P

## TITELBILD

Miroslav Bartak

## FALLBEIL

Josef Ackermann 4/5

## SCHWEIZ

Kreuzweise 6/7

Armuts-Zeugnis 8

Zurück auf den rechten Pfad 9

Ein einzig Volk 10

Versteigerung im Bundeshaus 11

Helvetias neuer Bundesplatz 12

Aldi und Lidl bedrohen die Schweiz 13

Der Schweizer 14/15

Koch(t) es richtig? 16/17

Eidgenössische Waschtrommel 18/19

«Nebelspalter»-Stargast:

Anita Fetz 20/21

Der Sommerloch-Strateg 22/23

Die Schweizer Armee XXI 24

Herr Blocher zum Thema Schengen 25

Das Leben ist schwer 26

Mattscheibe 27

## INTERNATIONAL

WorldWatch 28/29

Ölympiade 30

More Michael Moore 31

US-Wahlen:

Die Stunde der Töchter 32/33

Basel II, Hartz IV,

Esser und Mit-Esser 34/35

Nieda mit die Rehform! 36/37

Fritz Herdi-Sammelbände 38

Abo-Wettbewerb 39

## SOMMER-OLYMPIADE

Mein olympisches Tagebuch 42/43

Fit für die Spiele 44/45

Lebensaufgabe für Adolf Ogi 46

Neue olympische Disziplinen 47

Göttlicher Olymp 48/49

Es lebe der Sport 50/51

Grundlagen des fairen Sports 52

## DIVERSICUM

Das Leben ist kurz (und blöd) 53

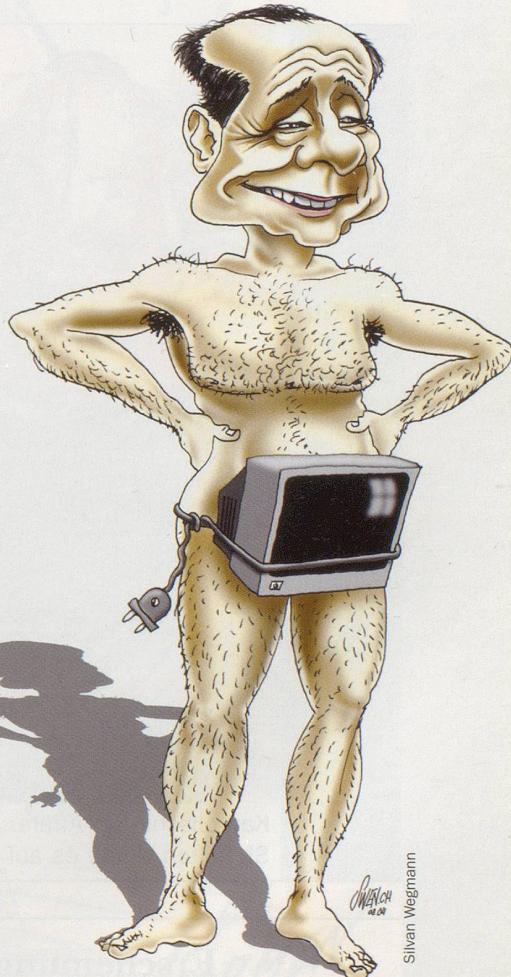
Herdi Fritz/Widersprüche 54

Dies & Das 55

Monatsgedicht/Horoskop 56

Kreuzworträtsel 57

Finale 58



Des Premiers letzte Kleider.